



**TRANSFER OF TITLE OF ASSETS FROM
THE UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME
TO THE GOVERNMENT OF VIET NAM**

THIS AGREEMENT made on 12 October 2021, by and between the United Nations Development Programme (hereinafter referred to as “UNDP”), for the transfer to and the Government of Viet Nam (hereinafter referred to as the “Government”), accepts full title and ownership of assets as specified in the attached supplies and equipment list, hereto as Annex I at a total cost of **VND 2,153,132,804**.

The assets transferred represent assistance of UNDP to the Government to facilitate Project 00084022 “Energy Efficiency Improvement in Commercial and High-Rise Residential Building in Viet Nam” (hereinafter referred to as “Project”), undertaken in Viet Nam. The transfer of title is limited to the use of such assets solely for the stated purposes of the Project in the manner and place as set out in the Project Document and subject to further limitations contained therein.

The transfer of such assets must be affected in compliance with UNDP Financial Rules and Regulations, the Procurement Manual and the Asset Management Guidelines.

IN WITNESS WHEREOF, UNDP and the Government, through their duly authorized representatives, have signed this Agreement:

ACCEPTED:

FOR THE GOVERNMENT:


By: _____

Name: Vu Ngoc Anh
Title: _____
Date: _____

ACCEPTED:

FOR UNDP:


By: _____

Name: Tran My Hanh
Title: Operations Manager
Date: 12 October 2021



37 Le Dai Hanh Str
Hai Ba Trung Dist
Hanoi, Vietnam
Tel/Fax.: (84-4) 3633 1750
Website: www.moc.gov.vn

MINISTRY OF CONSTRUCTION
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

To: Mr. Patrick Haverman, Deputy Resident Representative
The United Nations Development Programme (UNDP Vietnam)

Copied: Mr. Dao Xuan Lai, Head of Climate Change and Environment, UNDP
Ms. Vu Thi Thu Hang, Programme Analyst, UNDP

From: Mr. Vu Ngoc Anh, Director General of Department of Science, Technology and Environment, Ministry of Construction cum National Project Director, EECB project

Hanoi, 22th September 2021

Subject: Request for Transferring Ownership of Assets of the EECB Project (Project ID.00092225)

Dear Mr. Patrick Haverman,

On behalf of the Ministry of Construction, I would like to take this opportunity to express my great thanks to UNDP Vietnam for your support to our implementation of the project "Energy Efficiency Improvement in Commercial and High-Rise Residential Building in Viet Nam" (EECB Project) and the project closure activities.

In preparation for the closure of the EECB project, the PMU has checked and undertaken the inventory of the project's assets. An inventory list of project assets has been developed (as attached) with the total value of VND2.153132.804 equivalent to US\$94,622.40 for your review and acceptance.

By this letter, the EECB PMU would like to request UNDP to make the transfer of ownership of assets from the EECB Project (ID 00092225) to the Government as regulated.

We are looking forward to your early reply so that the next steps of project closure can be implemented.

Thank you very much for your cooperation,
With kind regards,

Vu Ngoc Anh

Attachment: Inventory of Fixed Assets

Approved by

04-Oct-2021

Vu Thi Thu Hang

INVENTORY OF FIXED ASSETS

PROJECT AND TITLE

Mã số và tên dự án:

Energy Efficiency Improvement in Commercial and High-Rise Residential Building in Viet Nam - Project Code: 00092225

NATIONAL IMPLEMENTING PARTNER

Cơ quan thực hiện dự án:

Department of Science, Technology and Environment, Ministry of Construction

AS AT (DATE) Tính đến ngày:

31 March, 2021

ACQUISITION/ Mua sắm								TRANSFERS/ DISPOSALS Chuyển giao/Thanh lý		
#	Inventory No. Số kiểm kê	Full description including serial No., chassis and engine No. (if applicable) Mô tả chi tiết về số sản xuất, số khung, số máy (nếu có)	Manufact urer Nhà sản xuất	Date of Purchase Ngày mua	Acquisition Cost Nguyên giá	Remainder price Giá trị còn lại	Present Location Địa điểm hiện tại	T/D CG hay TL	Destination Nơi chuyển đến	Explanation Chú thích
1	HDD-01/EECB	External hard driver(WD 1TB WDBK8Z0010BBK) Ổ cứng di động	Seagate	1/11/2016	4.500.000	-	EECB Project Office	Transfer	Department of Science, Technology and Environment	
2	SOFA-01/EECB	Sofa Bộ bàn ghế sofa	Vietnam	14/10/2016	13.181.818	3.295.455	Department of Science, Technology and Environment	Transfer	Department of Science, Technology and Environment	
3	Laptop-01/EECB	Laptop Microsoft Surface Pro 4 Máy tính xách tay	Microsoft	6/6/2017	34.306,000	1.286.475	Department of Science, Technology and Environment	Transfer	Department of Science, Technology and Environment	
4	Laptop-02/EECB	Laptop Microsoft Surface Pro 4 Máy tính xách tay	Microsoft	6/6/2017	34.306.000	1.286.475	Department of Science, Technology and Environment	Transfer	Department of Science, Technology and Environment	
5	Photocopier- 01/EECB	Photocopier- Fuji Xerox DocuCentre-V2060 CPS Máy photocopy	Xerox	6/6/2017	60.287.000	22.607.625	EECB Project Office	Transfer	Department of Science, Technology and Environment	
6	Phone-01/EECB	Phone Panasonic KX-TG F320 Điện thoại bàn không dây	Panasonic	6/6/2017	920.000	-	EECB Project Office	Transfer	Department of Science, Technology and Environment	

7	Laptop-03/EECB	Laptop Dell 5739 Máy tính xách tay Dell 5739	Dell	27/12/2017	20.363.636	-	EECB Project Office	Transfer	Department of Science, Technology and Environment
8	TUVP-01/EECB	Bookshelf system Hệ thống tủ sách văn phòng	Vietnam	3/12/2018	30.000.000	15.000.000	EECB Project Office	Transfer	Department of Science, Technology and Environment
9	Desktop - 01/EECB	Desktop Dell S2319H 23 Inch Máy tính bàn	Dell	2/12/2019	16.850.000	6.740.000	EECB Project Office	Transfer	Department of Science, Technology and Environment
10	Laptop-04/EECB	Laptop Dell Vostro 3590GRMGK 2 Máy tính xách tay	Dell	21/9/2020	20.000.000	12,000,000	EECB Project Office	Transfer	Department of Science, Technology and Environment
11	PHANMEM-01/EECB	Accounting software Phần mềm kế toán	Bravo	24/7/2019	51.760.000	20.704.000	EECB Project Office	Transfer	Department of Science, Technology and Environment
12	EECB-15	Energy Efficiency modelling system Hệ thống thiết bị triển lãm tiết kiệm năng lượng	Viet Nam	12/9/2019	1.250.000.000	1.250.000.000	Industrial Deveiopment and Promotion Center	Transfer	Industrial Development and Promotion Center
13	CONINCO	Provision, installation, testing and comissioning of M&V system of CONINCO Building Cung cấp, lắp đặt, kiểm tra và vận hành chạy thử hệ thống đo lường và thẩm tra (M&V) Tiêu thụ năng lượng Tòa nhà CONINCO Building	Viet Nam	20/7/2020	616.658,350	616.658,350	CONINCO.,JSC	Transfer	CONINCO.,JSC
Total						2.153132.804	1.949.578.380	-	
					Exchange rate VND/USD 22,755	US\$94,622.40	US\$85,676.92		